



# **DIE PRÜFUNGEN DES GOETHE-INSTITUTS** **GOETHE-INSTITUT** **SINAVLARI**

**ERGÄNZUNGEN ZU DEN DURCHFÜHRUNGS-  
BESTIMMUNGEN: PRÜFUNGSTEILNEHMENDE  
MIT SPEZIFISCHEM BEDARF**  
**ÖZEL GEREKSİNİMLERİ OLAN SINAV KA-  
TILIMCILARI İÇİN UYGULAMA YÖNERGELERİ**  
**EKİ**

Stand: 1. September 2025  
1 Eylül 2025

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf

Stand: 1. September 2025

Diese *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* sind Bestandteil der *Prüfungsordnung* und ergänzen die *Durchführungsbestimmungen* der einzelnen Prüfungen.

Abweichende Vereinbarungen zur Prüfungsdurchführung können getroffen werden mit:

- sehbehinderten oder blinden Prüfungsteilnehmenden;
- hörbehinderten oder gehörlosen Prüfungsteilnehmenden;
- Prüfungsteilnehmenden mit dauerhaften und temporären motorischen Einschränkungen (z. B. gebrochener Schreibarm);
- Prüfungsteilnehmenden mit Lese- und/oder Rechtsschreibschwäche (Legasthenie oder Dyslexie);
- Prüfungsteilnehmenden mit Aufmerksamkeitsdefizit-/Hyperaktivitätsstörung (ADS/ADHS);
- Prüfungsteilnehmenden mit Autismus-Spektrum-Störung (ASS);
- Prüfungsteilnehmenden mit Sprachbehinderung (z. B. Stottern).

Prüfungsteilnehmende sind verpflichtet, bereits bei der Prüfungsanmeldung ihren spezifischen Bedarf anzugeben. Seitens des Prüfungszentrums ist darauf zu achten, dass im gegebenen Fall bereits bei der Anmeldung über die *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* und über die Form der Anzeige des spezifischen Bedarfs (z.B. per E-Mail, Telefon, Anmeldeformular etc.) informiert wird.

## Özel Gereksinimleri Olan Sınav Katılımcıları için Uygulama Yönergeleri Eki

**Son güncelleme: 1 Eylül 2025**

*Özel Gereksinimleri Olan Sınav Katılımcıları için Uygulama Yönergeleri Eki*, *Sınav Yönetmeliği*'nin güncel sürümünün bir parçası sayılır ve ilgili sınavın *Uygulama Koşulları*'na ek olarak çıkarılmıştır.

Aşağıdaki durumlara sahip adaylara özel sınav uygulamaları yapılabilir:

- görme engelli ya da kör adaylar,
- işitme engelli ya da sağır adaylar,
- kalıcı veya geçici motor kısıtlılığı bulunan adaylar (örneğin, kırık yazı eli),
- okuma ve/veya yazma güçlüğü yaşayan adaylar (legasteni veya disleksi),
- dikkat eksikliği/hiperaktivite bozukluğu (DEHB),
- otizm spektrum bozukluğu (OSB),
- konuşma bozukluğu olan adaylar (örneğin kekemelik).

Sınav katılımcıları, daha sınava başvuru aşamasında özel gereksinimlerini belirtmekle yükümlüdür. Sınav merkezi açısından dikkat edilmesi gereken durum, böyle bir ihtiyaç halinde daha başvuru aşamasında *Özel Gereksinimleri Olan Sınav Katılımcıları için Uygulama Yönergeleri Eki* ve özel ihtiyacı bildirme biçimi (örn. E-posta, telefon, başvuru formu vb. vasıtasıyla) hakkında bilgilendirilmesi yapılmasıdır.

Zudem führt das Prüfungszentrum ein Beratungsgespräch gemeinsam mit dem/der Prüfungsinteressierten, um angemessene Modifikationen zur Prüfungsdurchführung schriftlich zu vereinbaren.

Prüfungsteilnehmende, die aufgrund ihres spezifischen Bedarfs Prüfungsleistungen nicht unter den geltenden Bedingungen erbringen können, erhalten einen **Nachteilsausgleich**, der folgende drei Kriterien erfüllen muss und mögliche Maßnahmen zur Prüfungsdurchführung beinhaltet:

1. Bewertung der Leistung
2. Gleichwertigkeit der Prüfung
3. Ausschluss der Vorteilmahme.

### 1. Bewertung der Leistung

Um die Leistung von Prüfungsteilnehmenden mit spezifischem Bedarf bewerten zu können, muss die Prüfung in ihrer Durchführung modifiziert werden, so z. B. durch Verlängerung der Prüfungszeit.

Ebenso können die Prüfungsmaterialien in veränderter Form angeboten werden, z. B. in Braille, über Computer, durch Hinzuziehen einer Hilfsperson (z. B. Schriftführende/-r, Gebärdendolmetschende/-r).

### 2. Gleichwertigkeit der Prüfung

Bei Abweichungen in der Prüfungsdurchführung bzw. in der Präsentation der Materialien ist darauf zu achten, dass die Gleichwertigkeit der Prüfung gewahrt bleibt. Daher dürfen Abweichungen nicht den Inhalt der Prüfung betreffen.

Beispiel für eine unzulässige Änderung des Inhalts wäre das Sprechen eines schriftlichen Ausdrucks auf Band. Modifikationen bei der Prüfungsdurchführung und bei der Präsentation der Materialien (z. B. verlängerte Arbeitszeit, Braille, Hinzuziehen einer Hilfsperson) werden nicht im Zeugnis vermerkt.

Falls auf den Prüfungsteil/das Modul SPRECHEN aufgrund starker Höreinschränkung oder vollständiger Gehörlosigkeit verzichtet wird, kann eine entsprechende Bescheinigung ausgestellt werden.

Bei nicht-modularen Prüfungen (vgl. *Prüfungsordnung* § 14.6) erhält der/die Prüfungsteilnehmende zusätzlich eine Teilnahmebestätigung über die absolvierten Prüfungsteile. Bei modularen Prüfungen (vgl. *Prüfungsordnung* § 14.7.1) erhält der/die Prüfungsteilnehmende zusätzlich Zertifikate für die bestanden Module.

Sınav merkezi buna ek olarak sınavı katılmayı düşünen katılımcıyla, sınavın yapılabilmesine yönelik uygun modifikasyonlarda anlaşmak ve bunları yazılı olarak bir anlaşma olarak düzenlemek için bir danışmanlık görüşmesi gerçekleştirir.

Özel gereksinimlerinden dolayı öngörülen koşullar altında sınavı katılması mümkün olmayan katılımcılar için **dezavantajların dengelenmesine** gidilir. Sınavın uygulanması için söz konusu olabilecek önlemleri kapsayan dezavantaj dengelenmesi, aşağıda belirtilen üç ölçüte uygun olmalıdır

1. Başarı değerlendirme
2. Sınavın eşdeğer olması
3. Haksız avantajların önlenmesi

### 1. Başarı Değerlendirmesi

Özel gereksinimleri olan sınav katılımcılarının başarısını değerlendirebilmek için sınav düzeninde değişiklik yapılması, örneğin sınav süresinin uzatılması gerekebilir.

Sınav malzemelerinin değişik bir biçimde, örneğin Braille alfabesiyle, bilgisayar üzerinden ya da bir yardımcı (örneğin bir yazıcı ya da bir işaret dili çevirmeni) aracılığıyla verilmesi de söz konusu olabilir.

### 2. Sınavın Eşdeğer Olması

Sınav düzeninde ya da sınav malzemelerinin sunumunda değişiklikler yapıldığında sınavın eşdeğerliğinin korunmuş olmasına dikkat edilmelidir. Değişiklikler bu yüzden sınavın içeriğini etkilememelidir.

İzin verilmeyen bir değişikliğe örnek olarak yazılı bir ifadenin banta okunması gösterilebilir. Sınav düzeninde ya da sınav malzemelerinin sunumunda yapılan değişiklikler (örneğin çalışma süresinin uzatılması, Braille alfabesi, bir yardımcının aracılık etmesi) sertifikaya kaydedilmez.

Konuşma modülüne/bölümüne, ağır işitme engeli veya tam sağırılık nedeniyle katılmaması durumunda, bu duruma dair bir belge düzenlenebilir.

Modüler olmayan sınavlarda (§ 14.6) katılımcıya tamamladığı bölümler için ayrıca katılım belgesi verilir. Modüler sınavlarda (§ 14.7.1) başarıyla tamamlanan modüller için ayrı ayrı sertifikalar verilir.

### 3. Ausschluss der Vorteilmahme

Jede Abweichung von der Standardprüfung muss gerechtfertigt sowie der Art und dem Grad des spezifischen Bedarfs angemessen sein. Deshalb müssen Prüfungsteilnehmende dem Prüfungszentrum ihren spezifischen Bedarf bei der Anmeldung mitteilen und durch ein ärztliches Attest oder einen gleichwertigen Nachweis belegen. Das Prüfungszentrum ist zur Vertraulichkeit verpflichtet.

Ein spezifischer Bedarf, der dem Prüfungszentrum erst während oder nach der Prüfung bekannt wird, kann bei der Durchführung und Bewertung keine Berücksichtigung finden. Das Prüfungszentrum entscheidet **im Einzelfall** über die Abweichungen von der Standardprüfung, legt diese schriftlich fest und teilt sie dem/der Prüfungsteilnehmenden mit. Sofern kein Einspruch erhoben wird, gilt diese Entscheidung als Vereinbarung mit dem/der Prüfungsteilnehmenden mit spezifischem Bedarf und ist verbindlich. Sie wird vom Prüfungszentrum und der/dem Prüfungsteilnehmenden unterzeichnet und kann während oder nach der Prüfung nicht mehr abgeändert werden.

Jede Vereinbarung ist eine auf den individuellen spezifischen Bedarf abgestimmte Einzelfallentscheidung und nicht auf andere Fälle oder Situationen übertragbar.

Die Vereinbarung wird 10 Jahre mit den Prüfungsergebnissen archiviert.

### Mögliche Maßnahmen zur Prüfungsdurchführung:

Je nach Art und Grad des spezifischen Bedarfs werden die erforderlichen Maßnahmen zur Durchführung der Prüfung festgelegt. Abweichungen sind möglich bei

- a) Sehbehinderung:
  - Prüfungssatz in Blindenschrift (Braille Normalversion);
  - Prüfungssatz am PC für Screenreader;
  - Vergrößerte Materialien;
  - Verlängerte Prüfungszeit (um 25 % bis 100 %, entsprechend der Angabe im ärztlichen Attest).

### 3. Haksız Avantajların Önlenmesi

Sınav standardından ayrılan düzenlemelere gidildiğinde değişiklikler haklı bir nedene dayanmalı, özel gereksinimin çeşidine ve derecesine uygun olmalıdır. Sınav katılımcıları bu yüzden durumlarını sınav merkezine başvuru esnasında bildirmeli ve doktor raporu ya da buna eşdeğer bir belge ile belgelemelidirler. Sınav merkezi bu bilgileri gizli tutmalıdır.

Sınav merkezinin ancak sınav esnasında ya da sınavdan sonra haberdar olduğu özel bir gereksinim, sınavın uygulanmasında ya da değerlendirilmesinde dikkate alınamaz. Sınav merkezi, standart sınavdan sapmalar konusunu her durumda katılımcının durumuna özel olarak karar verir, bunu yazılı hale getirir ve sınav katılımcısına bildirir. İtiraz edilmediği takdirde, bu karar özel ihtiyaç sahibi sınav katılımcısı ile yapılmış bağlayıcı bir anlaşma sayılır. Her iki tarafça imzalanır ve sınav sırasında veya sonrasında değiştirilemez.

Anlaşma somut olayı katılımcının bireysel gereksinimleri doğrultusunda karara bağlar, başka olaylara ya da durumlara tatbik edilemez.

Anlaşma 10 yıl süreyle sınav sonuçlarıyla birlikte saklanır.

### Sınavın Uygulanmasında Söz Konusu Olabilecek Önlemler:

Sınavın uygulanabilmesi için gereken önlemler, özel gereksinimin çeşidine ve derecesine göre belirlenir. Aşağıda hangi durumda ne gibi önlemlerin alınabileceği belirtilmiştir:

- a) Görme engeli:
  - Braille alfabesiyle sınav seti;
  - Ekran okuyucu uyumlu bilgisayarda sınav;
  - Büyütülmüş materyaller;
  - %25 ila %100 oranında uzatılmış sınav süresi (doktor raporuna göre);

b) Hörbehinderung:

- Verlängerte Prüfungszeit (um 25 % bis 100 %) beim Einsatz von Gebärdendolmetschenden oder Nutzung von Gebärdensprache- oder Lippenlesevideos;
- Prüfungsteil/Modul HÖREN
  - als Gebärdensprachevideos,
  - als Lippenlesevideos,
  - mit Kopfhörer,
  - in einem eigenen Raum für bedarfsgerechte Lautstärkenregelung,
  - mit Hörgerät, ohne Bluetooth / WLAN,
  - bei Nutzung von Gebärdensprache- oder Lippenlesevideos ist das Pausieren durch Prüfungsteilnehmende erlaubt;
- Prüfungsteile/Module SCHREIBEN, LESEN
  - Ggf. ein/-e vom/von der Prüfungsteilnehmenden beauftragte/-r Gebärdendolmetscher/-in,
  - mit Hörgerät, ohne Bluetooth / WLAN;
- Prüfungsteil/Modul SPRECHEN
  - Ggf. ein/eine vom/von der Prüfungsteilnehmenden beauftragte/-r Gebärdendolmetscher/-in,
  - bei starker Höreinschränkung und vollständiger Gehörlosigkeit kann auf das Modul/den Prüfungsteil SPRECHEN verzichtet werden,
  - mit Hörgerät, ohne Bluetooth / WLAN.

c) Schreibbehinderung:

- verlängerte Prüfungszeit (um 25 % bis 100 %, entsprechend der Angabe im ärztlichen Attest);
- Verwendung eines Laptops/PC ohne integrierte Hilfsmittel (ggf. im Eigentum des Prüfungszentrums; § 11 der *Prüfungsordnung* findet entsprechend Anwendung);
- Ein/Eine Schriftführende/-r bzw. ein/eine Prüfende/-r schreibt, was diktiert wird, sichert durch Rückfragen die Schreibweise und legt nach Abschluss dem/der Prüfungsteilnehmenden den Text vor.

d) Lese- und/oder Rechtschreibschwäche (Legasthenie, Dyslexie):

- verlängerte Prüfungszeit (um 25 % bis 100 %, entsprechend der Angabe im ärztlichen Attest).

b) İşitme engeli:

- %25 ila %100 uzatılmış süre (işaret dili tercümanı veya işaret dili ya da dudak okuma videosu kullanıldığında);
- Dinleme bölümü:
  - işaret dili videosu,
  - dudak okuma videosu,
  - kulaklıkla,
  - özel bir odada ses ayarına uygun şekilde,
  - Bluetooth/Wi-Fi'sız işitme cihazıyla,
  - işaret dili veya dudak okuma videolarının kullanılması sırasında sınav katılımcılarının videoyu durdurmasına izin verilir;
- YAZMA ve OKUMA modülleri/bölümleri:
  - Aday tarafından görevlendirilmiş işaret dili tercümanı,
  - Bluetooth/Wi-Fi'sız işitme cihazıyla;
- KONUŞMA modülü/bölümü:
  - Aday tarafından görevlendirilmiş işaret dili tercümanı,
  - Ağır işitme kaybı veya tam sağırılık durumunda bu modül isteğe bağlı olarak atlanabilir,
  - Bluetooth/Wi-Fi'sız işitme cihazıyla.

c) Yazma engelli:

- Sınav süresinin (tıbbi raporun şiddetine göre %25 ila %100 oranında) uzatılması;
- Yardımcı araçlar yüklenmemiş (gerektiğinde sınav merkezine ait) bir dizüstü ya da masaüstü bilgisayarın kullanımı (*Sınav Yönetmeliği*'nin 11. maddesi uygulanabilir)
- Bir yazıcı, sınav katılımcısının yazdırdıklarını not alır, yazılışı soru sorarak belirler, çalışma tamamlandığında metni sınav katılımcısına okutur.

d) Okuma ve/veya yazma güçlüğü olan katılımcılar için:

- Sınav süresinin (tıbbi raporun şiddetine göre %25 ila %100 oranında) uzatılması

e) Aufmerksamkeitsdefizit-/Hyperaktivitätsstörung (ADS/ADHS)

- verlängerte Prüfungszeit (um 25 % bis 100 %, entsprechend der Angabe im ärztlichen Attest);
- Nutzung von Hilfsmitteln zur Konzentrationssteigerung (z. B. Knautsch-/Noppenbälle, Sinneswürfel);
- nach Möglichkeit reizarmer Platz im Prüfungsraum.

f) Autismus-Spektrum-Störung (ASS)

- verlängerte Prüfungszeit (um 25 % bis 100 %, entsprechend der Angabe im ärztlichen Attest);
- Nutzung von Hilfsmitteln zur Konzentrationssteigerung (z. B. Knautsch-/Noppenbälle, Sinneswürfel);
- nach Möglichkeit reizarmer Platz im Prüfungsraum.

g) Sprachbehinderung:

- verlängerte Prüfungszeit (um 25 % bis 50%) entsprechend der Angabe im ärztlichen Attest);
- bei der Bewertung der mündlichen Leistung ist der Grad der Beeinträchtigung angemessen zu berücksichtigen.

Die Durchführung der Prüfung bei Mehrfachbehinderung ist durch eine Kombination von Maßnahmen möglich.

Das Prüfungszentrum prüft vor Ort die jeweilige Sachlage und sorgt im Einzelfall für die Realisierbarkeit der angemessenen Maßnahmen zur Prüfungsdurchführung (zusätzliche/-r Prüfende/-r, zusätzlicher Raum mit eigener Aufsicht, technische Ausstattung o. Ä.). Hierbei anfallende Kosten (mit Ausnahme von Gebärdendolmetschenden und von Prüfungsteilnehmenden beauftragte Assistenzen) übernimmt das Prüfungszentrum.

e) Dikkat Eksikliği / Hiperaktivite Bozukluğu (DEHB):

- %25 ila %100 oranında uzatılmış sınav süresi (doktor raporuna göre);
- Konsantrasyon artırıcı yardımcı araçlar (örn. stres topu, duyu küpleri);
- mümkün olduğunca uyaranlara kapalı bir sınav ortamı.

f) Otizm Spektrum Bozukluğu (OSB)

- %25 ila %100 oranında uzatılmış sınav süresi (doktor raporuna göre);
- Konsantrasyon artırıcı yardımcı araçlar (örn. stres topu, duyu küpleri);
- mümkün olduğunca uyaranlara kapalı bir sınav ortamı.

g) Konuşma bozukluğu:

- %25 ila %50 oranında uzatılmış sınav süresi (doktor raporuna göre);
- Sözlü performans değerlendirmesinde engel durumu dikkate alınır.

Birden fazla engelin bulunması durumunda sınavın uygulanması, önlemlerin bir kombinasyonu ile mümkündür.

Sınav merkezi, ilgili durumu yerinde değerlendirir ve uygun sınav önlemlerinin uygulanabilirliğini sağlar (ek değerlendirici, gözetmeni olan ayrı bir oda, teknik ekipman vb.). İşaret dili tercümanı ve adayın kendisinin ayarladığı yardımcı personel haricindeki tüm masraflar sınav merkezi tarafından karşılanır.